

208026-2026 - Kilpailu

Bulgaria – Sähkö – „Доставка на нетна електрическа енергия и избор на координатор на стандартна балансираща група за обектите на община Ардино, област Кърджали“

OJ S 60/2026 26/03/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Tavarahankinnat

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: ОБЩИНА АРДИНО

Sähköposti: redjeb.shakirov@mail.bg

Ostajan oikeudellinen muoto: Paikallisviranomaisen

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: „Доставка на нетна електрическа енергия и избор на координатор на стандартна балансираща група за обектите на община Ардино, област Кърджали“

Kuvaus: „Доставка на нетна електрическа енергия и избор на координатор на стандартна балансираща група за обектите на община Ардино, област Кърджали“ Обект на обществената поръчка е доставка, осъществявана чрез покупка, на основание чл. 73, ал. 1 във връзка с чл. 20, ал. 1, т.1, б. „б“ от ЗОП, за провеждане на открита процедура по чл. 18 ал.1 т.1 от ЗОП.

Menettelyn tunniste: cc9a3f8f-71b0-4cc8-b61c-6936e79659a2

Sisäinen tunniste: 564636

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 09310000 Sähkö

2.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Кърджали (BG425)

Maa: Bulgaria

2.1.3. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 180 000,00 EUR

2.1.4. Yleistä tietoa

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruptio: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Petos: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с

влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП) Vältön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП) Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Väärien tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) A Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл. 13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 113 от Закона за Сметната палата; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: „Доставка на нетна електрическа енергия и избор на координатор на стандартна балансираща група за обектите на община Ардино, област Кърджали“
Kuvaus: „Доставка на нетна електрическа енергия и избор на координатор на стандартна балансираща група за обектите на община Ардино, област Кърджали“ Обект на обществената поръчка е доставка, осъществявана чрез покупка, на основание чл. 73, ал. 1 във връзка с чл. 20, ал. 1, т.1, б. „б“ от ЗОП, за провеждане на открита процедура по чл. 18 ал.1 т.1 от ЗОП.

Sisäinen tunniste: 564636

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat
Pääasiallinen luokitus (cpv): 09310000 Sähkö

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Кърджали (BG425)
Maa: Bulgaria

5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 12 Kuukaudet

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 180 000,00 EUR

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

Lisätiedot: Поръчката се финансира с бюджетни средства на Възложителя. Във връзка с чл. 61 от ППЗОП, офертите на участниците ще се разгледат по реда на чл. 104, ал. 2 В случая по чл. 104, ал. 2 от ЗОП председателят на комисията декриптира офертите, подадени през платформата и ценовите предложения заедно с документите по чл. 39, ал. 2 и ал. 3, т. 1 от ППЗОП. Възложителят изисква от определения изпълнител да предостави гаранция, която да обезпечи изпълнението на договора. Гаранцията за изпълнение следва да е в размер на 3% от стойността на договора за обществена поръчка без ДДС.

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

Ympäristöä säästävien hankintojen kriteerit: Ei ympäristöä säästävien julkisten hankintojen kriteerejä

5.1.8. Esteettömyyskriteerit

Vammaisia koskevia esteettömyysvaatimuksia ei ole otettu huomioon, koska hankintaa ei ole tarkoitettu luonnollisten henkilöiden käyttöön

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Palvelusopimuksia varten tarvitaan lupa tai jäsenyys tietyssä järjestössä

Valintaperusteiden kuvaus: Участникът следва да притежава лиценз, издаден от КЕВР за производство и/или „Търговия с електрическа енергия“, съгласно чл. 39, ал. 1, т. 5 от Закона за енергетиката (ЗЕ) и/или за „Производство на електрическа енергия“, съгласно чл. 39, ал. 1, т. 1 от Закона за енергетиката (ЗЕ), включващ права и задължения, свързани с дейността „координатор на балансираща група“, съгласно чл. 39, ал. 5 от ЗЕ. Обстоятелството се удостоверява в Част IV, раздел А, на ЕЕДОП, като се посочва информацията относно притежаваните лицензи, като се посочва дали съответните документи са на разположение в електронен формат, както и уеб адрес, орган или служба, издаващи документа за лицензия и точно позоваване на документа. Доказване: Представя се заверено копие на валиден лиценз, издаден от КЕВР за „Търговия с електрическа енергия“, съгласно чл. 39, ал. 1, т. 5 от Закона за енергетиката (ЗЕ) и/или за „Производство на електрическа енергия“, съгласно чл. 39, ал. 1, т. 1 от Закона за енергетиката (ЗЕ), включващ права и задължения, свързани с дейността „координатор на балансираща група“, съгласно чл. 39, ал. 5 от ЗЕ. В случай че участникът участва като обединение/консорциум, което не е юридическо лице, минималното изискване за притежаване на лиценз, издаден от КЕВР, съгласно чл. 39, ал. 1, т. 1 и/или т. 5 от Закона за енергетиката (ЗЕ), се отнася този член от обединението/консорциума, който ще извършва дейностите по доставка на електрическа енергия и „координатор на балансираща група“.

Kriteeri: Rekisteröinti asiaankuuluvaan ammattirekisteriin

Valintaperusteen kuvaus: Участникът следва да притежава регистрация в „Регистър на координаторите на стандартни балансиращи групи“ на „Електроенергиен системен оператор“ЕАД, като посочи ЕІС код и със статус „активен“, а за чуждестранни лица - в аналогични регистри съгласно законодателството на държавата членка, в която са установени. При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване, чрез попълване Част IV „Критерии за подбор“, Раздел А „Годност“ от ЕЕДОП, където посочва идентификационен номер/ЕІС код, под който са вписани в публичния регистър, името на търговския участник и актуалния си статус. В случаите по чл. 67, ал. 5 и чл. 112, ал. 1, т. 2 ЗОП за доказване на съответствие с поставения критерий за подбор участникът представя следните документи: копие на документ, удостоверяващ вписване в Регистъра на търговските участници регистрирани като координатори на стандартни балансиращи групи на „ЕСО“ ЕАД и/или аналогичен документ, издаден съгласно законодателството на държавата членка, в която участникът е установен. В случай че участникът участва като обединение/консорциум, което не е юридическо лице, минималното изискване за регистрация в Регистъра на координаторите на стандартни балансиращи групи на ЕСО ЕАД, се отнася за този член на обединението, който ще извършва дейностите по доставка на електрическа енергия и „ координатор на балансираща група На етап подаване на оферти участниците декларира съответствието с критериите за подбор чрез попълване на еЕЕДОП. При участие на обединения, които не са юридически лица, съответствието с критериите за подбор се доказва от обединението участник, а не от всяко от лицата, включени в него, с изключение на съответна регистрация, представяне на сертификат или друго условие, необходимо за изпълнение на поръчката, съгласно изискванията на нормативен или административен акт и съобразно разпределението на участието на лицата при изпълнение на дейностите, предвидено в договора за създаване на обединението. Участникът ще бъде отстранен от участие в процедурата за възлагане на настоящата обществена поръчка, ако не отговаря на някое от горните изисквания.

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Участникът, през последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на офертата, следва да е изпълнил минимум 1 /една/ дейност с предмет, идентичен или сходен с този на поръчката. (чл. 63, ал. 1, т. 1 ЗОП) Възложителят не поставя изисквания за обем. Под идентичен или сходен предмет се има предвид: дейности, свързани с доставка на нетна активна електрическа енергия При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване, чрез попълване на Част IV „Критерии за подбор“, Раздел В „Технически и професионални способности“ от ЕЕДОП, където посочва информация за най-малко една дейност с предмет идентичен или сходен с предмета на поръчката, за последните 3 (три) години от датата на подаване на офертата. В случаите по чл. 67, ал. 5 и чл. 112, ал. 1, т. 2 ЗОП за доказване на съответствие с поставения критерий за подбор участникът представя следните документи: Списък на дейностите, които са идентични или сходни с предмета на поръчката, изпълнени за последните 3 (три) години от датата на подаване на офертата, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършените дейности. За извършената доставка възложителят ще приеме такава, чието изпълнение е приключило към датата на подаване на офертата.

Kriteeri: Riippumattomien elinten myöntämät laadunvarmistusstandardien sertifikaatit

Valintaperusteen kuvaus: Участникът трябва да има въведена система за управление на качеството, съответстваща на стандарт БДС EN ISO 9001:2015 или еквивалентен (с

обхват в областта на търговията с електрическа енергия и координатор на стандартна балансираща група); Обстоятелството се удостоверява в част IV, раздел Г на ЕЕДОП. В случаите на чл. 67, ал. 5 и чл. 112, ал. 1, т. 2 от ЗОП изискването се удостоверява със заверено копие на сертификат за управление на качеството. Сертификатите трябва да са издадени от независими лица, които са акредитирани по съответната серия европейски стандарти от Изпълнителна агенция "Българска служба за акредитация" или от друг национален орган по акредитация, който е страна по Многостранното споразумение за взаимно признаване на Европейската организация за акредитация, за съответната област или да отговарят на изискванията за признаване съгласно чл. 5а, ал. 2 от Закона за националната акредитация на органи за оценяване на съответствието. Възложителят приема еквивалентни сертификати, издадени от органи, установени в други държави членки. Възложителят приема и други доказателства за еквивалентни мерки за осигуряване на качеството, когато участник не е имал достъп до такива сертификати или е нямал възможност да ги получи в съответните срокове по независещи

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Тyyppi: Hinta

Nimi: най-ниска цена - Чл.70, ал.2, т.1. от ЗОП.

Kuvaus: Всяко предложение, допуснато до оценка, отговарящо на изискванията на ЗОП и поставените от възложителя условия, ще се класира въз основа на критерий най-ниска цена - Чл.70, ал.2, т.1. от ЗОП. На първо място се класира участника, предложил най-ниска обща цена* за доставка на 1 MWh нетна активна електрическа енергия. Възложителят залага служебна цена за 1 MWh нетна активна електрическа енергия в размер на 100 /сто/ евро., посредством която ще се извърши класиране на офертите, като по този начин ще се класира участника предложил най-ниска обща цена на първо място, получена от служебната цена увеличена с предложената добавка. В случай, че двама или повече участници са предложили еднаква най-ниска обща цена, в платформата се провежда жребий за определяне на изпълнител между класираните на първо място оферти. Забележки: *Предложената от всеки участник обща цена служи единствено за целите на оценката и класирането на участниците. Важно! Предложената фиксирана надбавка не може да е по-голяма от 10 /десет/ евро. При предложена фиксирана надбавка, по-висока от максимално, определената от възложителя, участникът ще бъде отстранен от процедурата.

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: bulgaria

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://app.eop.bg/today/564636>

Tilapäinen viestintäkanava:

Nimi: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://app.eop.bg/today/564636>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: bulgaria

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 23/04/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 6 Kuukaudet

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 24/04/2026 14:00:00 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika

Paikka: В системата

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: ei

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Комисия за защита на конкуренцията

Tietoa muutoksenhaun määrääjoista: Съгласно чл.197, ал.1, т.1 от ЗОП

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: ОБЩИНА АРДИНО

Tarjouksia käsittelevä organisaatio: ОБЩИНА АРДИНО

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: ОБЩИНА АРДИНО

Rekisterinumero: 000235750

Postiosoite: ул. БЕЛИ БРЕЗИ №.31

Postitoimipaikka: гр.Ардино

Postinumero: 6750

Maaryhmittely (NUTS): Кърджали (BG425)

Maa: Bulgaria

Yhteyspiste: Реджеб Шакиров

Sähköposti: redjeb.shakirov@mail.bg

Puhelin: 0877330919

Internetosoite: <https://www.ardino.bg/>

Hankkijaprofiili: <https://app.eop.bg/buyer/1231>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio

Tarjouksia käsittelevä organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Комисия за защита на конкуренцията

Rekisterinumero: 000698612

Postiosoite: бул. Витоша № 18

Postitoimipaikka: София

Postinumero: 1000

Maaryhmittely (NUTS): София (столица) (BG411)

Maa: Bulgaria

Yhteyspiste: Комисия за защита на конкуренцията

Sähköposti: delovodstvo@cpc.bg

Puhelin: +359 29356113

Faksi: +359 29807315

Internetosoite: <http://www.cpc.bg>

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: fb311d61-9f0c-435c-b84b-6497393c4f72 - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyyppe: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 24/03/2026 16:12:13 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: bulgaria

Ilmoituksen julkaisunumero: 208026-2026

EUVL S -lehden numero: 60/2026

Julkaisupäivä: 26/03/2026